

EDITORIAL

This issue brings about a new course for **Phenomenological Studies – Revista da Abordagem Gestáltica**. From now on, our journal will publish bilingual articles; while Portuguese is still our main language, we encourage submissions both in Portuguese and in English. Our intention is twofold. On the one hand, we intend to join a growing demand for internationalization in Brazil's academic environment. On the other hand, we fully intend that our articles are accessible to all of our readers, even those who can't read English.

Internationalization has become a necessity, in order to enhance the visibility of our researches and papers. However, we must not simply forget our history, our culture, and our language; as such, our insertion in the international academic environment must always preserve our identity.

Phenomenological Studies – Revista da Abordagem Gestáltica is not affiliated to any public organizations. Whether this is a disadvantage or not, nevertheless it does not prevent us from taking a stand on both ethical and moral matters, neither does it prevent us from analyzing our times. In this sense, it behooves us to state, clearly and firmly, that we oppose any imposition of a dominant discourse. We do not accept positions which we deem invasive, or “colonizing”. In Brazil, our society does not have yet ample and free access to information, education, or several others essential utilities. Our Open Access policy must not restrict itself to free access to our published issues; in our understanding, we must also take pains to ensure that our Brazilian readers are not deprived of content, whenever reading in English is not feasible.

We live in a country in which 7.2% of our population, aged 15 years or more, is completely illiterate; according to OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development), in 2016 only 14% of Brazilian adults have access to college-level education. As such, we cannot suppose that an academic journal, especially when published only in a foreign language, would be useful for our society. We understand – and we must always problematize – that such a course would create knowledge ghettos, once again promoting exclusiveness as opposed to a necessary inclusiveness. As such, we understand our bilingual policy as a social and cultural commitment, and we consciously accept the risks and the costs which it brings.

We invite our readers and authors to work with us, as always, as partners. We will continue to strive for excellency, while always respecting the needs of our community. Furthermore, it is our firm belief that the work of Brazil's academics and scientists can help bring about necessary changes in our society.

In this issue, we present three bilingual papers. We hope that this will start a new tradition, and that this will help create new paths for democratization

and dissemination of knowledge. The bilingual papers are: **Workshops on Listening: Clinical Practice in Psychology Training**, authored by Shirley Macêdo, Gledson Wilber de Souza and Monzitti Baumann Almeida Lima (Universidade Federal do Vale do São Francisco); **Case Study in Gestalt therapy: Phenomenological Readings of Children's Drawing**, by Mariana Vieira Pajaro (Universidade de Brasília) and Celana Cardoso Andrade (Universidade Federal de Goiás); and, **The Origins of the Aggression Concept in Gestalt-therapy: Freud, Reich and Others**, by Thauana Santos de Araújo and Adriano Furtado Holanda (Universidade Federal do Paraná).

Other papers include discussions on art, body, liberty, old age, suicide, eating disorders, Foucault, Binswanger, care, ethics and mental health. They are: **Elaborating Traditions in Contemporaneity: Ausier and the Preservation of Chorinho**, by Roberta Vasconcelos Leite and Miguel Mahfoud (Universidade Federal de Minas Gerais); **He/she Left the Body Home, Went to Therapy: The Body According to Psychologists**, by Joanneliese de Lucas Freitas, Paula Arenhart and Mariana Abuhamad (Universidade Federal do Paraná); **Being beyond Walls: A Phenomenology of Freedom for Institutionalized Elderly**, by Diogo Arnaldo Corrêa (Pontifícia Universidade Católica de São Paulo), Carla de Santana Oliveira (Universidade de Mogi das Cruzes) and Marlise Aparecida Bassani (Pontifícia Universidade Católica de São Paulo); **Toward a Clinical Care Center for People at Risk of Suicide**, by Ana Maria Lopez Calvo de Feijoo (Universidade do Estado do Rio de Janeiro); **“Hi, my name is Ana” - An Existential-Phenomenological Study of Women's Experience with Anorexia Nervosa**, by Elida Mayara da Nóbrega Cunha and Elza Maria do Socorro Dutra (Universidade Federal do Rio Grande do Norte); **Foucault and Binswanger: An Unexpected Convergence?**, by Fabio Yasoshima (Universidade de São Paulo) and Guilherme Messas (Faculdade de Ciências Médicas da Santa Casa de São Paulo); and, **Care, Ethics and Coexistence in Mental Health: Phenomenological Reflections**, by Tania Inessa and Ileno Izidio da Costa, da Universidade de Brasília.

We close this issue with a translation to Portuguese of an historical document: the article which started empirical-phenomenological research in the United States: **Phenomenal Analysis: Exemplified by a study of the experience of “really feeling understood”**, by Adrian L. Van Kaam, originally published in 1959.

We will continue to contribute our work to Phenomenology research in Brazil and Latin America. Have a pleasant reading.

Good Reading

Adriano Holanda (Editor)

(This issue was finished at February 01, 2018)

1 Source: Jornal Valor Econômico: <<http://www.valor.com.br/brasil/5234641/ibge-brasil-tem-118-milhoes-de-analfabetos-metade-esta-no-nordeste>>

2 Source: Folha de São Paulo: <<http://www1.folha.uol.com.br/educacao/2016/09/1813715-so-14-dos-adultos-brasileiros-tem-ensino-superior-diz-relatorio-da-ocde.shtml>>